

Megjelenik minden vasárnap.
Előfizetési bérlet a kifejezett felmondásig fennáll.
Reklamációk: előfizetési ügyben a kiadó hivatalhoz, hirdetési ügyben a nyomdához és szerkesztési ügyben a felelős szerkesztőhöz küldendők.
Kéziratok, melyek nem adnak vissza, legkésőbb minden kedd (apró hirdetés minden szerda) d. e. 10 óráig küldendők be kizárólag „Muravidék” szerk. M. Sobota” címre.

MURAVIDEK

Murántul és Muraköz heti értesítője
Informativni tednik za Prekmurje in Medjimurje

Szerkesztő — tulajdonos
KÜHÁR ISTVÁN.

Előfizetési ára: Belföldön negyedévre 15 Din., félévre 30 Din., egész évre 60 Din. Minden más európai államban csak előre fizetve s legalább fél évre 40 Din., egész évre 80 Din. Amerika bármely államába csak egy évre és előre fizetve két (2) USA Dollár.

Hirdetési ár □ cm-ként: Szövegkötés és nyilttér 1'25 Din., rendezés 0'75 Din., apróhirdetés 0'50 Din és az illeték; többszörinél engedmény. — Hirdetéseket kizárólag a „Prekmurka Tiskarna” veszi fel és számolja el.

Csek számla száma: 12980.

X. Évf.

Murska Sobota, 1931. január 11.

2. Szám.

Takarékosság...

Ez a szó járja be széles e világot a gazdasági világkrízis leküzdésére, s létünk fenntartására. Mai kormányunk minden szava, minden rendelete is kirívóan hangsúlyozza a takarékoság szigorú szemellett tartását, inti alárendelt hatóságait, hogy költségvetések megszerkesztésénél ne terheljék a község népe. A bánások szigorú takarékoság elve alapján állítsák össze jövő évi kiadásait, melyeknek alapján készül el majdan az állam költségvetése s a még megállani nem akaró gazdasági krízis ezzel is elviselhetőbbé tétessé.

Gondos atyai figyelmeztetés ez. De, hogy a krízis ne csak elviselhetőbbé tétessék, hanem abból a kivezető utat is építsük, nem szabad csak a jóhiszemű intéssel megelégednünk! A kormány ezen jóakaró és felette szükséges intését kell, hogy kövesse a még szükségesebb cselekedet alárendelt hatóságai részéről, melyek a néphez közelebb állanak, vele közvetlenül érintkeznek, s így cselekedni úgy és oly gyorsan, mint azt az anyagi gond, a szinylődés és a bajok megkövetelik — módjában és hatalmában áll. Mert hiába, a kormány jóakaratu törekvése nem változtathat a krízisen, ha az alantós hatóságok mégis — törvényes alap nélkül — kelletlen sőt felesleges pozíciók költségvetésbe való felvételét a községeknek megengedik, vagy esetleg ilyenre kényszerítik.

A falu népe már ugyanis — passzív! De nemcsak a hatóság kötelessége a kormányt takarékosági akciójában támogatni, hanem a népnek magának is oly formában, hogy a mai nehéz viszonyokba élje bele magát. Feledje el már egyszer és ne szégyenkezzék ártérni a múlt „bő” esztendeiben megszokott fényűző öltözködéséből és költséges életmódjából társadalmi állásához mért, s a mai nehéz viszonyok megkivánta helyzetbe, mely követeli a takarékoságot, s az illő egyszerűséget.

Amilyen körültekintő a kormányunk, annál körültekintőbbnek kell lennünk nekünk a vidéken. Jó példával kell előljárni azoknak, kik erre hivatásuknál fogva elsősorban hivatottak. Egyelőre

nem feltétlenül szükséges befektetéseket megengedni, új intézkedésekre gondolni s fényűzést elősegíteni bűn; mindenki kötelessé-

ge ezt meggátolni, akkor enyhítve lesz a krízisen, mert ez lesz az igazi — takarékoság.

— r.

Járási utbizottság ujonnan kinevezett tagjai.

Az utakról szóló törvény megváltoztatásáról és pótlásáról szóló törvény rendelkezése folytán az utbizottság tagjai nem választhatók, hanem kinevezendők. Ezen törvény alapján a régi, körzeti községek által megválasztott utbizottság felmentetett, s helyükbe a következők lettek kinevezve:

Dolnja Lendava járásban:

Neubauer József városbíró Dolnja Lendaván elnök, helyettese Grca József Dolnja Lendava; bizottsági tagok: dr. Peterlin Makso királyi közjegyző Dolnja Lendava, Peterka Márton községi bíró Beltinci, Haidinják Antal kovács Odranci, Puhar Ferenc községi bíró Bukovnica, Erjavec Mihály községi bíró Bratenci, Horváth Izidor ig. tanító Hotiza, Pahor Franc kolonist Petescvci, Rousz Mátyás Csrenszovci, Cár József Dobrovnik és Litrop István községi bíró és báni tanács tagja Turnisce. Összesen 12.

Murska Sobota járásban:

Benko József városbíró és báni tanács tagja elnök, helyettese Koder Anton kir. közjegyző, m. sobotai lakosok; bizottság tagjai: Cvetko Lajos ügyvédi hivatalnok M. Sobota, Kocsár Mátyás k. bíró Szakavci, Szlavic István földmives Martjanci, Kühár Iván k. bíró Tesanovci, Cár Sándor molnár Dankovci, Szmodis József G. Petrovci, Kovács József bíró Prosenyakovci, Fartek János bíró Kuzma, Marsik Ferenc korcs. G. Lendava, Kercksmár Sándor bíró Adrianci, Zsisko János korcsm. Salovci, Kodila Iván intéző Tisina, Celec Ferdinand Rakicsan és Kücsan Péter Krizsevci. Összesen 16.

Meghalt Joffre marsal.

Marsal Joseph Cézaire Joffre, a francia hadsereg legfőbb parancsnoka, a marni csaták hőse, jan. 3-án 8'23 órakor meghalt. A kormány állami halottá nyilvánította, s állam költségén temetik el. Nejének a köztársasági elnök személyesen fejezte ki részvétét.

Robbanás a zágrebi báni palotában.

F. hó 3-án d. u. 2 órakor a zágrebi báni palota földszinti folyosóján robbanás történt, mely néhány aijtót és ablakot zúzott össze. Hogy a bomba miképpen jött oda, ép a bán fogadó napján, — még nem tudni.

Politikai hírek.

Jugoszlávia, Magyarország, Lengyelország, Bulgária és Románia közös agrár kölcsönt vesznek fel a Népszövetség közbejöttével. Angol ujság jelenti megbízható forrásból, hogy a Népszövetség pénzügyi bizottsága januárban tárgyalja azt a javaslatot, amely szerint egy Közép- és Kelet-európai államcsoport a Népszövetség égisze alatt közös kölcsönt bocsátana ki. Remélik, hogy a kölcsönt már 1931 tavaszán kibocsáthatják. A kibocsátást valószínűleg a nemrég Amszterdámban megalakult nemzetközi földhitelintézetre bizzák.

Hindenburg német birodalmi elnök a német-szovjet jóviszony további kiépítése mellett nyilatkozott. Az új berlini szovjet nagykövet átadta megbízó levelét Hindenburg

birodalmi elnöknek. A követ üdvözlő beszédére Hindenburg válaszában a következőket mondotta: „Megelégedéssel veszem tudomásul, hogy üdvözlő beszédében rámutatott a fennálló szerződések alapján és a világbéke érdekében Németország és a szovjet Unió között fennálló jóviszonyra és gazdasági együttműködésre. Biztosíthatom, hogy a német kormány és a magam részéről arra törekszem, hogy ezt a jó viszonyt a jövőben tovább megtartsuk és kiépítsük.”

Oroszországban állandóan terjed a parasztlázadás. A parasztok nem adják a kollektív farmokról a gabonát s agyon verik a kommunistákat. A kommunisták viszont vérbe akarják fojtani a felkelést. Ahol a parasztok nem engedelmeskednek ott a cseka emberei gépfegyverrel és tüzérséggel lövik, majd felgyújtják a fal-

vakat. A parasztok az erdőbe menekülve, valóságos guerilla harcot folytatnak a szovjet csapatok ellen.

A spanyol forradalom. Egy római ujság azt írja, hogy a spanyol forradalmat Franciaország pénzei. Franciaország ugyanis támogatja a spanyol köztársaság pártiakat, hogy a monarchiát itt is megdönthessék. A cikk nagy feltűnést keltett Spanyolországban. A spanyol külügyminiszter pedig azt állítja, hogy a spanyol forradalmárok Oroszországból, az ottani kommunistáktól kaptak pénzt. Spanyolországban forradalomra nincsen pénze senkinek sem. — Márciusban általános választások lesznek Spanyolországban. — Ugyancsak Moszkvából kaptak pénzt a budapesti kommunisták, kik fölött most itélkezett a törvényszék. Huszonkilenc vádlottat ítéltek el, — négy héttől hét évig terjedő börtön büntetésre.

Magyarország miniszterelnöke, gróf Bethlen Bécsben tárgyalásokat fog folytatni egy Német, Olasz, Ausztria és Magyarországgal kötendő szoros gazdasági szövetségnek megalakításáról. Végső célja ennek a tervnek az, hogy Magyarország, Németország és Ausztria között vámuniót teremtsenek.

Németországban, a Rajna-vidéki bánya munkásság között sztrájkokkal kapcsolatos komoly zavargások törték ki, melyek kommunista befolyás alatt állanak. Ugy a kommunista és a szociál-demokrata munkásság, mint a sztrájkolók és a rendfenntartó őrség között az összeütközések napirnden vannak, több-kevesebb halottal és sebesüléssel járnak.

Olaszországban a fasiszta rezsim ellen hovatovább nagyobb az elégedetlenség. Földalatti összeesküvésekben kívül magában a pártban is nő az elégedetlenség.

Német demars a felsőszileziai események miatt. A genfi német főkonzul Genfben újabb jegyzéket adott át a Népszövetség főtákarai hivatalának a felsőszileziai terrorisztikus események miatt, melyekben a lengyelországi németeknek volt részük. A német jegyzéket megküldik a Népszövetség valamennyi tagjának.

Ausztria és Magyarország döntő bírósági és barátsági szerződést köt. A szerződés Gróf Bethlen István magyar miniszterelnök bécsi látogatása alkalmával lesz aláírva. A szerződés sokkal szélesebb körű lesz, mint az eddigi szerződés volt. Különösen a baráti viszony kimélyítéséről lesz szó az új szerződésben.

A német és olasz határon bevehetetlen erődítményeket építettek a franciák.

A franciák a francia-német határon háromszáz kilométer hosszú acél és cement beton építményeket, erődítményeket készítettek, tekintet nélkül a genfi szerelési tárgyalásokra. Egymástól egy kilométer távolságra háromszáz teljesen bevehetetlen erődítmény épült, amelyek úgy vannak tervezve, hogy állandóan keresztűz alatt tarthatják az egész láncolatot. Valamennyi közvetlenül a határvonalon épült, hogy egy hajszálnyi területet se kelljen az ellenségnek átengedni s minden egyes erődítmény több millió frankba került. Az egész rendszert bombamentes föld alatti folyosók kötik össze.

Hasonló erődítmények készültek az Olasz határon is az Alpések között szédületes magasságokban és bevehetetlen ágyú állások és földvédek is épültek.

Dr. Schober osztrák kancellár helyettes nyilatkozata egy francia újság számára.

Arra a kérdésre, hogy igaz-e, hogy Olaszország, Magyarország, Ausztria, Bulgária, Görögország és Törökország között van-e alakulóban egy blokk, a kancellár kijelentette, hogy ez csak fantázia. Ausztria ugyan mindezen államokkal igen jó viszonyban van, de semmiféle titkos szövetkezés köztük nincsen. Arra nézve, hogy bolsevizmus ellen létesül-e európai front, a helyettes kancellár

kijelentette, hogy ha az európai nagyhatalmak szükségesnek tartanának egy ilyen alakulást, ő ahhoz csatlakozna, mert hiszen most is küzd a kommunizmus ellen.

A dunai föderáció névze úgy nyilatkozott dr. Schober, hogy ilyesmire volt ugyan szó, de nem lett belőle semmi. Pedig gazdasági föderációt alkotni a közép európai államoknak üdvös volna.

Merénylet a dán parlamentben.

A dán parlamentben merényletet követtek el Steinckaersa szociálpolitikai miniszter ellen. Mikor a miniszter éppen beszédet mondott a parlamentbe a szociális reformokról, a karzatról valaki négyszer rálőtt revolverből. A merénylő „a munkanélküliek nevében” kiáltással lőtt a miniszterre, de szándékát két detektív észre vette, s kezét félre ütötték, így nem talált. A miniszter azután nyugodtan tovább beszélt. A merénylő egy kommunista csoport vezetője.

Elválunk . . .

Kicsi szívem, most elválnék
Ne gondold azt, hogy ha várunk
Visszajön a nyár.
Átvirrasztott csókos éjjelek
Mind letűntek már.

Hogyha többé nem beszélünk,
Álmodó csodás szerelmünk
Szép emlék lesz tán.
Felragyognak új tavaszok
Elragadnak újabb állmok
Jobb lesz így talán.

Fülöp Imre.

HIREK.

HETI NAPTÁR

1931. JANUÁR hó 31 nap 3 hét

Hó és hét napjai	Róm. kath.	Protestáns
11 Vasár.	I. Higinj. ph.	Mathild
12 Hétfő	Ernest	Rimhold
13 Kedd	Hilariju	Hilarius
14 Szerda	Felix	Felix
15 Csüt.	Mór	Maurus
16 Péntek	Marcel ph.	Mazellias
17 Szomb	Antal ap.	Anton

Vásárok:

14. Ljutomer, 17. Sv. Peter.

Időjárás:

Nem igen nagy fagyok. Este ködös, déli órákban napos idő.

Kereskedelmi árak:

100 kg.	Buza	Din.	135-140
"	Rozs	"	120-130
"	Zab	"	175-180
"	Kukorica	"	100-125
"	Köles	"	80-90
"	Hajdina	"	110-
"	Széna	"	50-60
"	Bab cseres.	"	300-
"	Vegyres bab	"	200-
"	Krumpli	"	35-45
"	Lenmag	"	200-220
"	Lóhermag	"	800-1200
Bika	6:50	7.-	7:50 8.-
Üsző	6.-	6:50	7.- 7:50
Tehén	2.-	2:50	3.- 4.-
Borju	—	12.-	— 12:50
Sertés	—	10.-	— 11:50
Zsir l-a	—	—	20.- 25.-
Vaj	—	—	— 30.-
Szalonna	—	—	— 18.-
Tojás 1 drb.	—	—	— 1:25

Valuta:

Zürichben 100 Din =	9-1275 sfrk.
100 Doll. (E. A.) adnak itt	5530 Din-t
100 Pezoért (Urug.)	" 4500 "
100 Márkért	" 1330 "
100 Frankért (Páris)	" 129 "
100 Pengőért	" 990 "
100 Schil. (Bécs)	" 798 "
100 Cseh kor.	" 168 "

Téli gazdasági tanfolyam G. Lendaván, mely f. hó 13-án veszi kezdetét pontosan 8 órakor d. e. a következő községek fiatalosága részére rendeztetik: G. Szlavetsi, Kuzma, Dolics, Vidonci, Orovci, Kovacevci, Proszecskavas, Radovci, Kruptivnik, Motovilci, D. Szlavetsi, G. Lendava. Az érdekelt községek bírái és iskola vezetői már a járási főnökség 11 297/1. számú rendeletével utasították a szükséges intézkedések megtételére. Kik a tanfolyamot, — mely hat (6) hétig fog tartani — rendszeren hallgatják vagy jutalmazásban részesülnek, vagy a tanfolyam végeztével tanulmányi kirándulásra vitetnek. Mindenesetre ezt az üdvös, tanulságos és földmives ifjakra annyira hasznos tanfolyamot kívánatos volna ha minél többen látogatnák, végig rendszeren, mert — különösen a mai nehéz viszonyok között — az ott tanultakból az életben sok hasznot látnak.

Gazdasági továbbképző iskola év, mint minden évben, az idei is már kezdetét vette a puconci elemi iskolában. Titán József, a puconci elemi iskola agilis és a földművelés, gyümölcsészet, szőlészet és állattenyésztés, nemkülönben a botanikában teljes jártassággal és alapos ismeretekkel rendelkező ig. tanítójának személyes vezetésével. Reméljük, hogy a tanulók bő tapasztalokkal hagyják el majd az iskola termeit, a tanultakat pedig gazdaságuknál okszerűen használgatják fel.

Gazdasági egyesület tagjai értesítetnek, hogy oly községekben, hol legalább husz tag nem fog összejönni az új tagdíj miatt, s borona vagy triór adatott, onnan ezen eszközök elvételnek. Tagok nem fizetnek használati díjat ezen eszközökért, a nemtagok pedig a már megszabottat. — Gazdasági egyesületi tagsági díjat 30+5 azaz 35 Dint. tagonként

A Biró molnár lánya.

Irta: KASZA VILMOS.

A szentgáli Bakony kösziklás hegyei között ered a Séd. A patak vize átszűrődik a mészkőrétegen, kristálytisztán csörgedez tovább sekély medrében, néhány nyillövésnyire sebes esésével hajtja már az esseghvári malmot. A bakonyi juhászok és kondások a Sédpatak vizében itatják nyájukat. A kondások egész éven át kint tanúznak a Bakony rengetegében, ott makkoltatják a sertés csordát, ott esik meg a szaporítás is. A sertés csorda közé gyakran oda téved — kivált bugatás idején a bakkonyi vadkan — a bakonyi sertés épen ezért visszafajzik vad őseire. A juhászok kora tavasszal kiverik a birkanyáját a napsütéses völgyekbe, ahol korábban serked az illatos fű.

Esseghvár urának vagyona jobbára megszámlálhatatlan sertés és birkanyájából állott. Erős József volt számadó juhásza, a helytartója az uraságnak, mikor hónap szám határról határra űzte a vadat, vagy Kinizsi Pál seregében püfölte verte a kutyafejű tatárt.

A számadó juhász tömzsi, szélesvállu, öregedő magyar, kecskebőr bekecse remeke a veszprémi szürszabó céhnek, lábán szijas bocskor, hét-

rétű, napon fehéritett vászongatyája volt az öltözéke. Őszbe vegyült bajusza birkafagyúval két águra kifelve, vége mint a szőlő kaccsa kunkorgósan lógott le. Haja fényesen kikenve zsirral, a lelőgő vakarcsot félhold fésűvel szoritotta hátra, nehogy a szemébe lógjon a két ágba befont haj. A haja hátulról körülkerítve a bakonyi pásztorok divatja szerint. Állandóan kezében hordta hivatalának jelvényét, a kampós botot, amelyre csillagos bicskával kigyók, gyíkok, holdvilágképi lányfigurák voltak kicifázva ékesen. Erős Józsefnek még az úkapja is az Esseghváriak várában ette a jobbágy-ság kenyerét, ebhúséggel ragaszkodva mindenkor a kenyéradó gazdához.

A malomfejnél összetorlódtak a birkák, usztatás van. A juhászbojtárok gyakorlott kézzel kumpolják el a birkákat, egymásután kerülnek bele a kideszkázott usztatóba, ott kézzel-kézre adják a bégető ficánkoló jószágokat a juhászok, mire az usztató végére ér, patyolat fehér a gyapja, így kerül a szárogatóba a malom napsütéses oldalán.

Az Esseghvári völgy viszhangzott a birkák bégetésétől.

A fejős gazda nem is hallotta, hogy a malom gádorából adjon Istennek köszöntöt egy idegen. Az ebek csaholására lett figyelmes. A pincsik erősen fogtak egy idegen, ko-

pottas utast, aki hosszú botjával nem nem győzte már elhessegetni a csahos ebeket társától, aki szeptegve húzódt meg háta mögött.

— Csiba te! Hát nem látjátok, hogy tisztességes emberekkel van dolgotok, morderül rá a fejős-gazda a csaholó ebekre.

— „Fogadj Isten földi!” forúlt barátságos köszöntéssel az idegenek felé.

— Bizony, ha vissza nem tekintek, ezek a csahos kuvaszok csuffá tették volna a lányasszonyt. Hát, mi járatban vannak erre mifelénk sógor, amerre a madár is elvélve jár?

— Mi bizony — mi tagadás benne kenyér után járunk. Főnt dolgoztam a Torna vizén a sajátomban, — a kujtorgató tatárok lerombolták a nagyjenei malmomat, attól fogva bujdosóvá lettem egyetlen lányommal együtt, hüvelyk ujjával hátra bökkött a hátul tisztességes távolban meghúzódó lányasszony felé. Most megyünk mindaddig míg nem akadunk malomra, ahol molnár kellene a garat mellé. Ezért jöttünk Esseghvárra is.

— Burokban született kelmed, atyafi. Soha jobbkor! Üressen áll az esseghvári malom, a múlt év Katalinkor szaladt ki a föld az öreg Bodó molnár lábai alól, most valahol a más világon örli már a buzát az angyal-

kák részére — Isten nyugosztalja, mert böcsületes molnár volt.

— Szó ami szó, — molnár kellene nekünk az Esseghvári malomba, mert már szürkülnek a rozsok.

— Meghálalom, földi, ha megszerzi számomra Uraságánál kenyerét. Törékeny ez a leányzó, nem igen bírja már az utat.

— Itt a parolám, földi, mintha már az Esseghvári malom molnárja volna kigyulmed.

Az idegen habozott, nem tudta mire vélni a dolgot, ő gazdával szeretett volna beszélni. Kicsoda itt ez az ember?

— Nincs gazdája ennek a birtoknak, akivel szóba eredhetne az ember?

A számadó ógott-mógott, — mintha beszélne is, meg nem is.

— Haj, haj! van biz, a malomnak is volna gazdája, csak hogy annál egy kis baj esett meg, aztán világgá ment bú felejteni. A fiatal lány megdöbbenést árukt el, figyelemmel hallgatta a számadó beszédjét.

— Miféle bűja lehet annak, aki nek ennyi temérdek jószága van? Mi lehet itt az a nagy baj?

(Folyt. köv.)

a központnak f. hó 15.-ig be kell szolgáltatni.

— **Kereseti adó és forgalmi adó** valomásokat ebben a hónapban be kell adni.

— **Gazdasági tanfolyamok** megtartására a drávai bánságunk 30 000 Dint. kapott a kormánytól.

— **Tűzoltó multság M. Szobotán.** A M. Szobotai Önkéntes Tűzoltó Egyesület a Faflik vendéglőben szombaton este 8 órai kezdettel tartotta téli multságát, amely igen jól sikerült. Más esztendőben a különféle meg nem értesek, nevezéses meghívói külsőségek miatt, egyoldalú volt a látogatottság, de most, mindkét részről jelen voltak! Volt szlovén, magyar nótázás, zene, tánc, jókedv, a kóliót is ropták néhányszor. Reggel 5 órakor még javában folyt a multság, amely a sok szép hölgy miatt nem akart véget érni. E jó hangulatot nagyon elősegítette — és ez külön kiemelendő — a hölgyek ama dicséretes öltözködése, hogy nem volt divatflanc, nagyzás, úgy nevezett falusi rongyázás, amely itt már akkorára hágott (néhány multságon) hogy a jókedv és a jóízlés rovását eredményezte.

— **Elhalálozás.** A Szokol Egyesület lelkes tagja, a Zadruga alapítójának egyike, a kezdettől fogva Murszka Szobotán közszeretben levő Gregorc Josip adóhivatalnok e hó 6-án halt meg régi betegségében, amelynek gyógyítása végett közel két hónapot töltött Mariborban. Temetése csütörtökön 8-án osztatlan nagy részvét mellett folyt le Murszka Szobotán. Béke poraira.

— **Nagyon füstölt valami az országuton** és sietett a nép, lássa mi történt. Egy szép nagy francia Rolat gyártmányú autó égett, melyben Hradil és Rusanov gyári hivatalnok utazott. Az autót Rusanov Igor vezette. 4-én jöttek vissza Csakovecra, Murszka Szobotára, ámde Csrenovcin észre vették, hogy láng csap be hozzájuk. A gépet megállították, a kocsiból kiléptek Rusanov azonnal a benzin csapok lezárásához fogott, közben a benzin a kabátja ujjaára freccsent, égett az egész kara. Hradil az égő karon a tüzet elfojtotta, de az autón segíteni sehogyan sem lehetett. Magas fekete hosszú füst alakjában emelkedett és uszott az egész karosszéria és a benzin a légtérben, csak az alváz maradt meg, melyet a tűz után lehuztak az utról egy házba, hogy az uton a forgalmat ne akadályozza. Az autó allítólag biztosítva volt.

— **Fejsze nem való 7 éves gyermekek kezébe.** Szomi Jani mostjei (Lendvahidvég) 7 éves gyermekeket a m. szobotai kórházba hozták, mert Gönc Lajos szintén 7 éves ugyanottani fiú játék közben fejszével a kezére vágott s tekintélyes sebet ejtett rajta.

— **Verekedés az országuton.** Dec. 29-én a helybeli kór-

házban jelentkezett Horvát Aleksander vacsa-vászi lakos, akit 26-án éjjel Cenár Vendel borejci cigány verekezés közben a szem fölött késsel megszurtt. Két napig várt a sebész kezeltetésével, de miután megdagadt, félelem fogta el, s sietett segítségért.

— **Cigányverekedés.** Kovács József és Kakas Mátyás borejci cigányok december 27-én csekély nézeteltérések miatt, hajba kaptak, melynek folytatása az lett, hogy Kakas fejszét fogott és Kovács felé vágott s annak felkarát súlyosan megsebezte.

Régi veszekedésből kifolyólag Gabrik József apacsi lakos január 4-én ismét jelentkezett a murszka szobotai kórházban gyógykezelés végett. Ugy történt, hogy Gabrik, aki bádigos segéd 1925.-ben összevezett munkatársával, aki dühében felkapta a munkájukhoz szükséges, erősen égető, maró hatású forrasztó savat, (választó vizet) és Gabrik arcába öntötte. Gabrik egyik szeme azonnal elégett, arcáról is szélesen leégett a bőr. E régi maródási sebek nem hajlandók gyógyulni, gyakran kiujulnak.

— **Bjelicai Novák Antalt** szerelmeftélsből riválisai, midőn közös szerelmük tárgyát egy multságról haza kísérte, úgy elverték, hogy ájultan terült el az uccán. A tettesek ellen a nyomozás megindult. A bántalmazott a csakoveci kórházba került, ahol megállapították, hogy sérülései súlyosak, de nem életveszélyesek.

— **Késsel védekezett egy csakoveci magántisztviselő:** Habola Gusztáv, aki kissé jobban nézett a pohárba mint kellett volna. A táncestélyről haza menve egy munkás megtámadta. Habola megijedt, zsebkését elővéve annyira megszurta a munkást, hogy mellkas sebzése a tüdőbe is terjedt. A kórházba szállított megszurtt súlyos beteg: Horvát István, akinek egészsége alig ha fog visszatérni.

Új városi tanácsstagok. Az utolsó báni rendelettel változás történt a csakoveci községi tanácsban, mert több kinevezés történt és pedig ujonnan kinevezettek: Dr. Svoboda, Kraljék, Lulics, Antonovics Mayerscsák, Dr. Purics és Jungvirt, míg Strahonja, Bors, Dr. Schvarc, Verhár, Kovács, Macekovics, és Dr. Odics volt tanácsstagokat felmentették.

— **Eljegyzés.** Horvát Paulá, Horvát csakoveci helyettes polgármester leányát eljegyezte Dr. Brajko Ante járásbíró Grubisnopolje. Fogadják szerencse kívánatainkat!

— **Halálos végű családi viszály.** A napokban véres családi dráma játszódott le Sveti Martin Csakovec melleti faluban, ahol Kraljics Iván földesgazda délelőtt folyamán összevezett feleségével és azt elverte. Az asszony a fivérének Percsics Stjepánnál keresett a nap folyamán védelmet. Este tájban Kraljics, akinek tudomása volt felesége hollétéről a házhoz jött egy barátja kíséretében és zörgetett az ajtón. Percsics kiment és békíteni kezdte sógorát. A békítés nem használt,

sőt veszekedésé fajult. Kraljics előrántotta revolverét és löni akart. Ekkor Percsics beugrott a házba és magára zárta az ajtókat. Kraljics ekkor barátjával döngögni kezdte az ajtókat, majd az egyik ablakot betörve a házba akart behatolni. Percsics az ablakhoz ugrott és hogy védelmezze magát az ott heverő fejszével úgy vágta fejbe, hogy az azonnal szörnyethalt. A tett után jelentkezett a csendőrség és feljelentette magát. A vizsgáló bíró a tettest kihallgatta és a vizsgálat befejeztéig fogva tartotta.

Szivszélhűtés az országuton. Pusztakovec közelében a napokban egy holttestet találtak, akiről megállapították, hogy Horvát Márton 66 éves csavargóval azonos. Horvát utközben megpihent egy istállóban és amikor tovább akart indulni, alig tett pár lépést összeesett és meghalt. A kiszált bizottság megállapította, hogy bűntény nem történt és temetésre megadta az engedélyt.

ORSZÁG-VILÁG.

— **Mennyit költ évente fegyverkezésre a világ.** Graham White angol képviselő a manchesteri Reform Clubba érdekes előadást tartott. Kimutatta, hogy Európa feltartóztatlanul közeledik egy újabb háborúhoz. Általános leszerelésre nincsen semmi kilátás. ellenben folyik a gazdasági fegyverkezés az egész világon beviteli tilalmak új és mindig magasabb vámsorompók alakjában. A világ ma évenként 900 millió fontot ad ki fegyverkezésre, amiből hatvan százalék Európára, husz százalék Amerikára és husz százalék a világ többi részére esik. — Az első lépés a kivézető ut felé a békeszerződésekben lefektetett általános leszerelési kötelezettség becsületes teljesítése volna. Be kell bizonyítani az egész világot, de elsősorban Németország és a legyőzött államok előtt, hogy a győztes hatalmak hajlandók ünnepélyesen adott szavukat megtartani és a leszerelést fokozatosan végrehajtani. Mert különben Európa tíz esztendőn belül Sodomá és Gomorhá sorsára kerül. Kő kövön nem marad a kontinensen.

— **Fejszével széthasította testvérbátyja fejét.** Lendvai Ferenc szubotocai elmebajos szabó fejszével széthasította haragjában bátyjának Lendvai János volt kereskedőnek a fejét, ki szörnyet halt. A gyilkos nevetve adta elő tettét a rendőrségnek.

— **Oroszországban** — 35 fokra süllyedt a hőmérsék. A hideg áramlat Európa belseje felé húzódik.

— **Elgazolta a zagrebi gyorsvonat.** A ljubljani vasúti forgalmi ellenőr: Krbarics Anton egy hajtányon trbovljéből a közeli állomásra igyekezett. Nem vette észre a gyorsvonatot, amely halálra ronsolta. A bajnak saját vigyázatlansága az oka.

— **Csikágóban felfedezték Al Caponének, a híres baditának a szeszfőzőjét.** A prohibíciós rendőrség felfedezte Al Capone egyik legnagyobb szeszfőzőjét s egyúttal lefoglalt háromszázezer liter pálinkát. A legmodernebbül berendezett szeszégetőben naponta huszonötezer liter pálinkát főztek. A szeszégető egy titkos helyen, a földalatt volt berendezve.

KINO

V M. SOBOTI

V NEDELJO, 11. januara
popoldne ob 3 uri in
zvečer ob 8 uri

Prodane kčeri

U glavnim ulogama: Joan Crawford, Johnny McBrown, Nils Asther, Dorothy Sebastian, Edward Nugent.

VSTOPNINA:

I. prostor 12 Din., II. prostor 10 Din. in III. prostor 5 Din.

Lastnik:

DITTRICH GUSTAV.

— **A világ leggazdagabb embere** Indiában, Heiderabad tartomány maharadzája a leggazdagabb ember a világon. Otthoni kincstárai már tömve vannak kincsekkel s már most Londonba kívánja szállíttatni drágaságait. Egyelőre naponként 30.000 font-sterling értékű nemes fémet fog küldeni az Angol Bankhoz, hogy pánccel szekrényeibe őrizze. Összesen 625.000 font értékű aranyat és ezüstöt fog küldeni A fejedelem vagyonát egy milliárd font sterlingre, vagyis 230 milliárd dinárra becsülik.

— **Rablógyilkosság miatt két urügyreket halálra ítélték Franciaországban.** Az egyik vádlott anyja fájdalomában meghalt. Beauvaisban az esküdtszék két fiatal ember fölött ítélték. Az egyik vádlott 18 esztendő, a másik 19. Az volt ellenük a vád, hogy meggyilkoltak és kiraboltak egy taxisoffort. mindkét vádlott jó családból származik. A bíróság mindkettőjüket halálra ítélte. Az egyik fiú édesanyja, aki titokban végig hallgatta a tárgyalást, a törvényszéktől való távozása közben a nagy felindulástól agyvérzést kapott és meghalt.

— **A noviszádi asztalosok leszállították a munkabérek huszonöt százalékát.** A munkások elégedetlenek, mert az intézkedés váratlanul érte őket.

— **Romániában minden lakosra 53 000 lei külföldi adósság esik.** A parlament egy minapi ülésén egy képviselő kifejtette, hogy Románia külföldi adósságai 186 milliárd leire rugnak, úgy hogy minden egyes polgárra ötvenháromezer lei esik. Az ország összeomlás előtt áll. Különösen elkésérítő a parasztok helyzete, mert egy kiló árpáért egy leit kapnak a parasztok, viszont egy skatula gyufáért három leit kell fizetniök.

S. K. Mura — Álarcosbál február 1.-én.

Torma.

Az iskolában.

Gyerekek! Ki tud mondani egy ires csillagot?

Kérem, tanító ur, én tudok.

A csillag gyerek, a Stern Náci, aki a piacon mindig virslit árul!

Ismertetőjel.

Detektiv: Megtaláltam az anyósát, aki hetekkel ezelőtt eltűnt!

Férj: No, és mit beszélt?

Detektiv: Nem beszélt, kérem, semmitsem!

Férj: Ó, akkor az nem az én anyósom!

Korcsmában.

Komám, azt olvastam, hogy a leve egy hélig is tud dolgozni, anélkül, hogy inna!

Hej, koma, az semmi. Én megfordítva tudom csinálni! Egy hélig iszom anélkül, hogy dolgoznék.

Miért?

Miért van a kapucinus barátnak szakállja?

Azért, mert nem beretválja le!

Közgazdaság.

Leszállítják a földadót az egész országban.

A pénzügyminiszterium illetékes ügyosztálya a báni hivatalok útján körrendeletet bocsátott ki az összes városok és járások vezetőihez, hogy a mezőgazdasági előadók útján állapítsák meg működési területükön a föld kataszteri tiszta jövedelmét a mezőgazdaság jelenlegi helyzetét a mezőgazdasági termények mai árai alapján.

Zsivkovics Petár tábornok, miniszterelnök a nyáron személyesen utazta be az országot s érdeklődött a földműves nép sorsa iránt, meggyőződött arról, hogy a földadót valóban csökkenteni kell. Ez akkor megtörtént, de a helyzet azóta rosszabbodott. Azért a most kiadott rendeletnek az a célja, hogy igazságosan, a tényleges helyzetnek megfelelően és a mai áraik alapján állapítsák meg a föld kataszteri tiszta jövedelmét az egész országban.

A mezőgazdasági előadók, valamint a főszoigabírák záros határ idő alatt értesíteni fogják a báni hivatalt, hogy az a pénzügy előterjesztést tegyen a kataszteri tiszta jövedelem leszállítására.

Tárgyalások indulnak meg a jugoszláv és magyar gazdasági körök között a transzkontinentális autót kiépítése ügyében. Tudvalevő, hogy egy olyan nemzetközi autót kiépítésével foglalkoznak az érdekelt körök, amely Calais-tól (Francia tengerpart) Konstatinápolyig érne. Az út Calais, Brüsszel, Frankfurt, Nürnberg, Linz, Bécs, Budapest, Novisád, Beograd, Szofia-án át vezetne Konstan-

tinápolyba. Innen idővel tovább Perzsián és Előindian át Kalkuttába. Az utvonali kiépítése az egyes országok feladata lesz. Legutóbb a magyar gazdasági körök kerestek érintkezést a jugoszláv gazdasági intézményekkel s már konkrét javaslatok vannak az egyes iparkamarák előtt. Legközelebb már meg is indulnak a tárgyalások az érdekelt kereskedelmi kamarák között.

Jugoszlávia meg van hiva a csikágói vilákiállításra. 1933. ünneplik Csikágó száz éves fennállásának évfordulóját s erre Pitterson, a vilákiállítás alelnöke eljött Beogradba, hogy Jugoszláviát is meghívja. Csikágót 1833-ban alapította 28 kivándorló és ahol kilencvennyolc év előtt csak néhány faházikó állott ott ma a világ harmadik városa van.

A jugoszláv-magyar egészségügyi konvenciók törvényerőre emelkedtek. Jugoszlávia és Magyarország között a járványos betegségek elleni védekezésről, valamint a kölcsönös kórházi ápolásról még 1928. 22-én Beogradban aláírt konvenciókat most Öfelsége a király az illetékes miniszterek előterjesztésére és a miniszterelnök meghallgatása után törvényerőre emelte.

Munkanélküliség. A munkanélküliségről rendelkezésre álló adatok alapján a munkanélküliek számát az egész világon most 12-15 millióra lehet tenni. Jugoszláviában október hó végén 11.216 munkanélküli volt s a munkásbörzék 218.445 dinár segélyt fizettek ki.

Az újabb vizsgálat megállapította, hogy mérges gázok okozták a Liege környéki tömeges halálzásokat. Szén és kén-gáz keveredett a ködbe mely a növényzetet is elpusztította. A gázok azért nem oszlottak el, mert akkor a levegő hőfoka a fagypontra alatta volt. A környékbeli cinkbányák környékén a növényzet is elpusztult. A halottak összes száma több mint száz volt. A kórházakban még sok beteget ápolnak.

Két évig nem lehet bevándorolni az Egyesült Államokba. A szenátus bevándorlási bizottsága hosszú és beható vita után indítványt fogadott el, amely szerint bármely más országból érkező bevándorlók számára két évig megtiltják a letelepedést az Egyesült Államok területére.

A világ leghatalmasabb villamos lámpája. Kivételes esetekben a fényképezészek használnak 150-200 watt fogyasztású lámpákat, sőt 500 wattokat is alkalmaztak, amely bénítja az érzékeny szemet. Film felvételeknél használtak 10.000 wattos lámpát is, amely már alig elképzelhető fényhatású. De most egy német gyár egy olyan lámpaóriást szerkesztett, amely 50.000 watt (ötven kilowatt), azaz 68 lóerőnek megfelelő áramenergiát alakít át hőfejlődés közben fényre. A lámpa súlya hét kiló; ebből csak az aljazat a világító testtel két kilót nyom. Izzó szála 2,5 milliméter

AMATÖRÖK FIGYELMÉBE!

Állandóan raktáron tartok mindenféle fényképeseti cikkeket és gépeket,

HAHN IZIDOR papirkereskedésében
MURSKA SOBOTA.

Napi árban!

Elsőrangú áru!

vastag huzalból készült. Ha bekapcsolják az áramot, valóságos fényóceán árad a lámpából, de egyidejűleg olyan hőség támad, hogy a lámpát legfeljebb két méternyire lehet megközelíteni, mert közelebb már sebet ejt az ember bőrén.

Csehszlovákiában, a Magyarország és Csehszlovákia közt kitört vámháboru miatt, a Jugoszláv gazdasági termékek iránt nagy az érdeklődés.

A gyáripari kártelek, a szervezetben a földművelés piaca, egymás után kezdenek bomlani. Sörgyárosok kartelje után a cukorgyárak kartelje is megszűnt. (Csak szüntetné meg a kormány egy törvény keretében az összes kártelet!) Ez természetes következménye a mai gazdasági krízisnek.

Szerkesztő üzenete.

Íróinknak. Miután a kéziratok Puoncira küldése a nyomdának késedelmet okoz, azokat ezután is hozzáam küldent sziveskedjenek.

K. L. K. Tárcája csak úgy közölhető, ha más határról beszél és más címet ad neki, vagy az egészen változtat kissé.

S. Gy. M. Kéziratát és levelét a laptulajdonos urnak Puoncira továbbítottam.

Névtelen. Borítékban küldött levelező lapjára a választ a szerkesztőnél bárkivel átvéteheti. Nem vagyok kíváncsi az írójára.

Értesitem

a n. é. közönséget, hogy **vizhatlan** cipőket **gummi** vagy bőrtalppal készítek; ugyszintén **galosnik** és **hó-cipők** szakszerű javítását **olcsón** elvállalom.

BEDICS IVÁN, cipész
Murska Szobota (a Fliszár vendéglővel szemben)

Iskolai könyvek

és iskolai szerek nagy választékban kaphatók

HAHN IZIDOR
papirkereskedésében
MURSKA SOBOTA.

Halo! Halo!
Moderni auto!
Solidne cene

NOVA AUTOTAKSA

pri
JOSIP TURK
ml. sin gostilničarja
Murska Sobota
Cerkvena ulica 1.

ZONGORÁT

ujat, régit, vehet, eladhat

SCHMIDT ANTONIA

zongorakereshedőnél CSAKOVECEN.

A zongorák 14.000 Din.-tól fölfelé menő árusak. Havi részletfizetésre is kaphatók. A mechanikájuk lehet valódi angol vagy bécsi rendszerű. A gyártmányok: Hoffman és Czerny, Lauberger és Gloss, Pallik és Stiasny, Förster, Ehrbar stb. félék. 1

Egy jó állapotban levő Bösendorfer eladó készpénzben 10.000 D.

NOVA AUTOTAKSA

Moderni zaprt auto. Vozi vsaki čas in v vsako smer.

SOLIDNE CENE!

Vsem se najtopleje priporoča

KAMÁN LUDVIK
MURSKA SOBOTA.

Postaja hotel KRONA.

Rádiók

rádió alkatrészek
akkumulátorok

legjobb **Kerékpárok**
világhírű **Varrógépek**
jutányosan kaphatók

Nemecz János

vas- és géphereskedésében

Murska Sobota.